# GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

**φύω | مفطور**

Exported: 03.11.2026

---

| Field | Greek | Arabic |
|---|---|---|
| **Lexeme** | φύω | مفطور |
| **Root / Stem** | *n/a* | f ṭ r / 1 |
| **Part of Speech** | act. part. | .pass. part |
| **Expression** | οἱ πεφυκότες | alaḏīna hum mafṭūrūna |
| **Annotation** | τοῖς πεφυκόσι ut Arab. intell. : … ἐστι φανερόν. ἐξ ἀρχῆς οἱ πεφυκότες … B : without οἱ A | – |
| **Quotation** | ἐστι φανερὸν ἐξ ἀρχῆς τοῖς πεφυκόσι πρὸς αὐτά μάλιστα κατὰ μικρὸν προάγοντες ἐγέννησαν | fa-huwa bayyinun li-llaḏīna hum mafṭūrūna ʿalā ḏālika munḏu l-ibtidāʾi wa-ḫāṣṣatan annahum walladū ṣinaʿata l-šiʿri min ḥayṯu yaʾtūna bi-ḏālika wa-yamtaʿūna qalīlan qalīlan |
| **Reference** | Arist. Poet. 4, 1448b22 | 226.3 |

## Source

**Aristotle, Abū Bišr Mattā** – Ars poetica (Arist. Poet.)

## Filecard

**Arist.Poet.0290**